

דו"ח לתושב 2014



תושבים יקרים.

שנת 2014 הייתה שנה חווית פעילות עבר תאגיד " מי התנור ". במהלך השנה זו פעל התאגיד , תוך התנהלות כלכלית שוקלה וסקופה, לטובות השקעה גדולה בתשתיות המים והביוב ביישובים : קריית שמונה, מטולה, קצין, מג'דל שמס ומסעדה .

פעילות זאת הפחיתה משמעותית את פחתן (בצת) המים ואף סיעה במישרין לטופת פיתוח תחומי עשייה חשובים כדוגן: תעשייה ומסחר, תיירות, שירותים מוניציפליים ועוד ...

שנת 2014 הייתה שנה בה התאגיד רשם קפיצת מדרגה חשובה בכל הקשור למוכנות לשעת חירום תוך שימוש באמצעים טכנולוגיים מהמתקדמים שיש .

אם בנוסא איות הסביבה פעל התאגיד ללא זאת, עת שוקמו והואקומו תשתיות להזרמת שפכים מוסדרת שלא תפגע בטבע היפהה בו כולנו שוכנים .

חברת זאת הינה תמצית ד"ח פעילות התאגיד לשנת 2014. לךו אשר יהיה מעוניין לצפות בדו"ח המלא, מזמין לעשות כן באמצעות אתר התאגיד WWW.HATANUR.CO.IL .

אם מודעים לכך שמחירי המים הנקבעים על ידי רשות המים הם גבוהים וככיבידים על התקציב המשפחתי, מטרתו לשפר את השליטה על שימוש READ YOUR METER המאפשרת

לכם לשולט מנהnid שלכם על צריכת המים הביתיית בזמן אמיתי. אם מזען אתם לנצל את הכל הוה בתקווה שדרכו תוכל להפחית את הוצאות המים החודשיות

שלכם,

ח"כ אברהם בראל

מנכ"ל תאגיד מי התנור



Уважаемые жители!

2014 г. был годом бурной деятельности для корпорации «Мей Ха-Танур». В этом году, благодаря взвешенной и прозрачной экономической политике, корпорации удалось инвестировать значительные средства в инфраструктуру водоснабжения и канализации в следующих населенных пунктах: Кирьят-Шмона, Метула, Кацрин, Мадждал Шамс и Масадэ. Эта деятельность значительно уменьшила утечку (трату) воды и даже непосредственно способствовала развитию таких важных сфер деятельности, как промышленность и торговля, туризм, муниципальные услуги и т.д. 2014 год стал годом, в котором корпорация сделала важный шаг вперед во всем, что связано с готовностью к чрезвычайному положению, за счет использования самых передовых технологических средств.

Кроме того, корпорация неустанно трудилась в области охраны окружающей среды – была реставрирована и создана инфраструктура для упорядоченной перекачки сточных вод без ущерба красивейшей природной среде, в которой все мы обитаем.

Этот проспект представляет собой краткое содержание отчета о деятельности корпорации за 2014 год. Клиент, заинтересованный увидеть отчет полностью, может сделать это на сайте корпорации www.hatanur.co.il.

Мы знаем, что цены на воду, установленные Водным управлением, высоки и тяжелы для семейного бюджета. С целью улучшения контроля использования воды мы представили в ваше распоряжение бесплатную aplicación **Read Your Meter**, которая дает вам возможность контролировать с вашего мобильного телефона домашнее потребление воды в реальном времени.

Я приглашаю вас использовать этот инструмент, надеясь, что он поможет вам сократить ежемесячные расходы на воду.

Искренне ваш,
Аудитор Авраам Барэль,
Генеральный директор корпорации «Мей Ха-Танур»

الموطنين الكرام.

2014 كان عاما حافلا بالنشاطات والمشاريع لشركة "مياه التنور".

خلال هذا العام عملت الشركة، بحكمة اقتصادية وشفافية تامة، لصالح استثمارات كبيرة في البنية التحتية للمياه والصرف الصحي في منطقة كريات شمونة، المطلة، كتسرين، مجدى شمس ومسعدة.

هذا النشاط أدى إلى انخفاض كبير في تبديل المياه وساعد بشكل مباشر في تطوير مجالات هامة من النشاطات مثل الصناعة والتجارة والسياحة والخدمات المحلية وأكثر من ذلك ... 2014 كان العام الذي سجلت فيه شركة "مياه التنور" قفزة هامة إلى الأمام من حيث الاستعداد للطوارئ، وذلك باستخدام الوسائل التكنولوجية الأكثر تقدماً ذلك.

كما عملت الشركة وبحرص شديد للحفاظ على الجودة البيئية، حيث تم بناء وترميم شبكات خاصة لتصريف مياه المجاري للحرص على عدم تلوث الطبيعة الجميلة المحبيتها بنا .

هذا المنشور هو ملخص لتقرير نشاطات الشركة لعام 2014. الزبون الذي يرغب في الإطلاع على التقرير الكامل، يمكنه ذلك من خلال الموقع الإلكتروني للشركة

www.hatanur.co.il

نحن ندرك أن أسعار المياه التي وضعتها سلطة المياه هي عالية وعبء على ميزانية الأسرة ومن أجل تحسين مراقبة استخدام المياه وضمننا تحت تصرفكم التطبيق المجاني Read Your Meter الذي يتيح لك التحكم عبر أجهزة الهواتف الذكية بكمية الاستهلاك الخاص للمياه في منزلك وفي الوقت المحدد.

أدعوكم للاستفادة من هذا التطبيق الذي نأمل من خلاله أن يساعدك في تقليل الدفع الشهري الخاص بك.

بااحترام أ Ibrahim Baral "مدقق حسابات"

مدير شركة "مياه التنور"

חשבון המים שלך שקוֹפַ



אצלכם בנייד, בכל זמן ומכל מקום

מורידים חינם לטלפון הנייד את אפליקציית **Read Your Meter** ועוקבים אונליין

אחרי צריכת המים הביתית.
באמצעות האפליקציה ניתן לקבל נתונים נוספים
אודות צריכה המים, עדכונים שוטפים בהתאם,
קבלת התראות ועוד.

ניתן להיכנס למערכת גם דרך האתר התאגיד
(מד המים של): www.hatanur.co.il

לקחיהם את חשבון המים לידיים!



לשורתכם, 24 שעות ביום מה:



1-800-200-744
www.hatanur.co.il

תיאור תמצית של פעילות התאגיד וסיבתו השकית

א) חלוקת המניות נכון ל-15.1.2015 הינה כדלקמן:

עיריות קריית שמונה	112,625
ממ. מטולה	20,000
ממ. קצרין	45,531
מג'דל שמו	24,345
מסעדה	16,144
ען קינה	16,195
בקעתה	19,670

ב) התאגיד מעסיק באופן ישיר 13 עובדים בתפקידים כדלקמן:
מכ"ל מהנדס, שבר, מנהלת חשבנות, מנהל תפעול סגן מנהל תפעול, רכז'
תפעול ומנהלת לשכה.

ג) לתאגיד שלושה תקנים מכון התקנים:

9001:2008 - מערכת ניהול איכות

18001:2007 - מערכת לניהול בטיחות ובריאות תעסוקות

14001:2004 - מערכת לניהול איכות סביבה

השלמת סדרת 3 התקנים העניקה לתאגיד את תקן תזהב, הקיים אצל מעת
תאגידים בחו"ל הארץ

ד) פרטי התקשורת ושעה קבלת קהלה:

טלפון 24 שעות ביוםמה 1-800-200-744, בקשר תאכלות גביה ושירות לקוחות

אתר אינטרנט מתוךם WWW.HATANUR.CO.IL.

שעות קבלת קהלה ביום א'-ה' 08:30-14:00 ובימים ב'-ד' בין 16:00-18:00.

ה) תחומי הפעולות העיקריים של התאגיד והশינויים שלוח בהם:

התאגיד פועל במספר תחומי פעילות עיקריים: אספקת שירותי מים, תחזוקה של מערכות המים והבוב וכון שדרוג של מערכות המים ובובים קיימות.

ו) תלות בספקים ובחומר גלם

لتאגיד תלות בספק מים ייחודי חברת "מקורות". התאגיד חכש 100% מסך כמות המים המספקת ע"י חברת מקורות במערכות 28 חברות.

ז) חברי דירקטוריון שכיהנו בשנת 2014:

יו"ר הדירקטוריון - אהובה סחוני מטעם עיריות קריית שמונה,

אמיל סרג' מטעם עיריית קריית שמונה, שלומית גז מטעם מ.מ. מטולה,

שלום צריהו מטעם מ.מ. קצרין, ארקי שטיין מטעם מ.מ. קצרין,

חנן מוגרבி מטעם מ.מ. ען קינה.



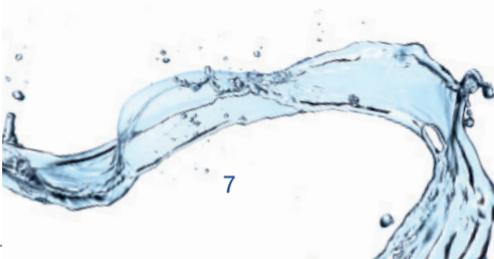
כמויות המים

מאזן מים (קנייה ומכירה בשנת 2014) וננתוני פחתן:

רשות	קנייה (מ"ק)	מכירה (מ"ק)	הפרש (מ"ק)	הפרש באחוזים
ק"ש	1,838,950	1,710,176	-128,774	7%
מטולה	194,938	183,457	-11,481	5.89%
קצין	732,760	659,437	-73,323	10.01%
מג'דל שמס	673,586	526,829	-146,757	21.79%
מוסדעה	237,799	201,026	-36,773	15.46%
סוה"כ	3,678,033	3,280,925	-397,108	10.80%

מאזן מים (קנייה ומכירה בשנת 2013) וננתוני פחתן:

רשות	קנייה (מ"ק)	מכירה (מ"ק)	הפרש (מ"ק)	הפרש באחוזים
ק"ש	1,864,757	1,664,624	-200,133	10.7%
מטולה	204,987	192,352	-12,635	6.1%
קצין	744,808	669,883	-74,925	10%
מג'דל שמס	822,421	498,147	-384,274	46.7%
מוסדעה	247,209	197,025	-50,184	20.3%
סוה"כ	3,884,182	3,222,031	-722,151	18.59%



מספר הרכנים בתאגיד:

סוג צרך	מספר צרכנים (כמות שעונים) 2014	מספר צרכנים לשנת 2013
צרכיה ביתית	14624	15114
גנין ציבורי	347	336
מוסדות רשות מקומית	271	341
בתים מרחצ ומקוואות	7	7
מסחר ומלאכה	1087	1110
בנייה	170	151
כל צרכיה אחרת	755	107
תעשייה בהקצבה	22	17
סה"כ צרכנים	17283	17183

מקורות המים

התאגיד חכש 100% מסך כמות המים המסופקת ע"י חברת מוקorth באמצעות 28 חיבורו.

מערכת אספקת המים הינה מערכת אמינה ומאז שהאחריות עברה לתנה המבוצעת מתוחזקת היטב במהלך 2014 לא היו מקרים של חוסר מים. חברת מקorth דואגת למפלס הביקורת, המערכת בנויה כך שבסמקרה של תקליה במקורות יש אפשרות לשנתה את כווני אספקת מים.

השלכות סביבתיות של פעילות החברה

בקרה ופיקוח על איכותי תעשייה ועסקים

התאגיד התנור הגדיר כדי ארוגני את הידוק הבקרה על מוקחות פונצייאליים ליחסים שפכים. התאגיד פועל מטרת הקרה בחשיבות הנושא לצורך בטיחת תקנות מערכת הטיפול בשפכים ומניעת פגיעה ב眾נות החוללה ומכוון כלל תאגידיו מים וביוב - שפכי מפעלים.

פעילות הניטור והפיקוח על שפכי תעשייה ועסקים נעודה להשיג את המטרות הבאות:

- עמידה בהנויות כלפי תאגידים המחייבים קיום מערכ בקרה על מוקחות שפכים החשובים כמידה מים.
- צמצום עלויות הטיפול בעומסי זיהום במט"ש ע"י הפחתת חיזיון במקור והפעלת שפול קדם בתחומי העסקים כדרישת.
- צמצום נזקים ל眾נות השפכים הציבורית.
- צמצום הסיכון לפגיעה בתהילך הטיפול במט"שים כתוצאה מזיהום חמור.

מערכת טיפול שפכים:

קריות שמונה ומטולות

התאגיד מתפעל את מכון הטיפול הנמצא בדורם קריות שמונה לפי חלוקות בעליות הباءה:

- חברת התנור 81.20%.
- מועצה אזורית גליל עליון - קולחי גליל עליון : 14.80%.
- מועצה אזורית מבוות החרמון: 4%.

קצרים:

התאגיד מסיים ביום אל בניית מכון טיפול חדש (מט"ש צוח) לפי חלוקת בעליות הباءה:

התנה: 48%

קולחי גולן: 52%

צפוף רמת הגולן:

התאגיד פרסם מכרז להקמה של מכון טיפול שפכים אלחטרא עבר שפכי מג'דל שםם, מסעדה ובקעתה.

השעות 2014 ותכנון 2015

שנת 2014:

- הצליפה והתאמאה של מדי המים.
- התקנת מערכת לקריאת מדי והימן מרוחק ובמסגרת זו החלפת כל מדי המים.
- התקנת UFR - התקנת אביזר למדידה גם בספיקות נמוכות.
- קרית שמונה - פחיקת החלפת קוי מים ברוחבות יקוטיאל אדם וח'ר הצופים.
- קצין - השלמת מעתקן תחת טיפול בשפכים.
- מטולה - קוי מים וובוב כבושים 9-11.
- מג'דל שמים ונסעדה - החלפת קוי מים וובוב ברחבי היישובים.

שנת 2015:

- קרית שמונה - רחוב הרצל ורחוב הירדן - החלפת צנרת וקו מים לבריכת הישיבה.
- מטולה - החלפת קו מים כביש 12.
- קצין - שיקום צנרת רחב אפק ומלא, החלפת צנרת ביוב אחור תעשייה.
- צפון הגולן - בניית מט"ש אלחמנרא.
- שיקום והנחת קו מים וובוב ב-4 היישובים.

תכנית פחת המים לשנת 2015

פחית המים לשנת 2015 יושפע ממספר רב של גורמים כפי שהוזכר לעיל, בנצח השינויים הצפויים במחקרים המים והובוב צפויים גם הם להשפיע על הפחת, חן ביריה בצד בקושים והן במשוביצה לצורך מים ללא מדידה.

פעולות לעידוד החיסכון במים

- תאגידי התנור מבקש לעודד חיסכון במים.
- ביחד עם דובר התאגידי גובשה תוכנית פעללה בmansה הכללת את הפעולות הבאות:
1. פורסום קבוע באתר האינטרנט של התאגידי בדבר חסוך במים.
 2. הוצאה מנשרים לתושבים בלבד עם חשבו המים כיצד ניתן להסוך במים.



התפלגות פניות בנושא מים

טבלת התפלגות פניות בנושא מים

חודש														נושא
ס.ה"כ	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1		
11	1							1			6	3		איכות מים
54	5	3		7	3	7	4	3		8	8	6		בעיות לחץ מים
472	44	51	50	47	25	45	26	43	27	40	35	39		גילות מים
148	4	6	9	17	24	18	15	12	4	17	11	11		פיצוצי מים
625	86	62	53	38	64	64	48	68	33	41	25	42		ס.ה"כ

渊 הוויל יומן אירועים ותקלות

כל האירועים והתקלות נרשומים (תוכנת מוקד תקלות) במהלך 2014 כל הפניות/תקלות טופול במסגרת דרישות סל השירותים.

- **זמן תגובה תפעולית לפניות בנושאי ביוב הוא עד 4 שעות.**
- **זמן תגובה תפעולית לפניות בנושאים מים הוא עד 4 שעות.**
- במהלך שנת 2014 התקבלו מוקד 2331 פניות תושבים בנושאים תפעולים או תקלות (לא פניות בנושאים כללים כמו גביה או ברורים למים).
- **במהלך שנת 2014 לא היו הפסוקות מים מעלה 8 שעות.**
- **לא שלימו פיצוצים לצרכנים לפי סעיפים 105 ו-106.**

להלן פרטיים בדבר איכות השירות לצרכן לשנת 2014, לרבות מספר הפניות שהתקבלו בחברה. בחלוקת לפי סוגים:

סוג שירות	תשלומים טלפוניים	בחירה פנימית	בחירה חיצונית	זמן המתנה ממוצע	ס.ה"כ פניות
בחירה טלפוני	3258			38.9	
תשלום טלפוני	3003			01:33	
בחירה אחרית (גביה)	3225			01:25	

הסביר בדבר אופן ערךת החשבון התקופתי:

ערךת מים:

ערךת המים נקבעת ע"פ קריאות מד המים. ההפרש בין הקריאה הנוכחית לקריאה הקודמת קובע את כמות הצריכה ביחידות מטר מעוקב נכון ליום הקריאה. כאשר לא ניתן לקרוא את מד המים, הצריכה תקבע ע"פ הערכה.

צריכה מהויבת במד דירתי ראשי:

הצריכה המחויבת במד דירתי משקפת את הצריכה ביחידות הצריכה (למשל בדירה או חנות) לצריכה תיוויסף לצריכה משותפת.

צריכה משותפת:

נקבעת על פי ההפרש בין הכמות הנמדדת מד המים הראשי לפחות הנמדד במד המים המשנים. הפרש מדידה זה מחולק בין הצריכים ומעתווסף לצריכה הדורגתית לצריכה כל דבר הסיבות לצריכה משותפת מגוונות והשייכות ביניהן: שימוש ישיר מהצנחת הראשית לצרכי שטיפה או השקייה. נזילת בצרחת הראשית.

אחריות על רשות המים:

"מי התנור" אחראית על רשות המים העירונית עד למד המים הכללי בכל נס. האחוריות על רשות המים הפרטית ומוקטנה חלה על הלוקה לרבות אבן מים הנבע מנדיות או אביזרים שאינם תקינים.

כיצד מחושב חשבון המים:

תעריפי המים אחידים בכל הארץ ונקבעים ע"י רשות המים. סכום החישוב נקבע בהתאם לצריכה ממוגע על פני החשבון.

תשלום חשבון מים:

יש לשלם את חשבון המים עד לתאריך התקופ בحسابו. اي תשלום חשבון מים במועד יחייב תשלום תשלום ריבית בהתאם לחוק.
لتשומת לבך! اي תשלום החשבון יזרור חיוב בגין הוצאות אכיפה, בתביעות משפטיות ואך נתקן מד המים. חיבור מד המים לאחר נתקן עקב اي תשלום יבוצע תוך 12 שעות לאחר תשלום כל חשבונות המים בתוספת תשלום אגרת חדש חיבור.

זכאים להטבה בتعريف המים

על 9 תקנות תאגידי מים וביב (אמות מידה ורשיונות זכאים להפחיתה בתשלום לשנת ה-2014), תשע"ד נקבעה קבוצות אוכלוסייה הזכאיות לקבל הטבה לשנת 2014, כמפורט להלן:

- .1 זכאי לממללה לפי ההסכם בדבר גמלת נידוח שמנער לפי סעיף 9 לחוק הביטוח הלאומי [מסמך משולב], התשנ"ה-1995 (להלן - חוק הביטוח הלאומי);
- .2 זכאי לממללה נכות כללית לפי פרק ט' לחוק הביטוח הלאומי, שנקבעה לו נכות רפואי בשיעור 70% לפחות;
- .3 זכאי לממללה סיעוד לפי סעיף 224(א)(א) או (2) לחוק הביטוח הלאומי;
- .4 זכאי לקבצת זקנה לפי סעיף 251 לחוק הביטוח הלאומי;
- .5 זכאי לקבצת מיוחתת לפי תקנות ז'(ב) או (ג) לתקנת הביטוח הלאומי (ביטוח נכות) (ועתן שירותים מיוחדים), התשל"ט-1978;
- .6 זכאי לממללה לפי תקנת הביטוח הלאומי (ילד נכה), התש"ע-2010;
- .7 זכאי לממללה לפי סעיף 2(א)(4) לחוק הבטחת הכנסת, התשמ"א-1980;
- .8 זכאי לתגמול מוגדל לפי הכנסתה לפי סעיף 4 לחוק נכי רדיופת הנאצים, התשי"ז-1957 או לתגמול לפי הכנסתה לפי סעיף 4ג לחוק האמו;
- .9 זכאי לתגמול מוגדל לפי הכנסתה לפי סעיף 4ג לחוק נכי המלחמה בנאצים, התשי"ד-1954 או לתגמול לפי הכנסתה לפי סעיף 4ד לחוק האמו;
- .10 זכאי לתגמול לפי חוק הנכים (תגמולים ושיקום), התש"ט-1959 [מסמך משולב], שנקבעה לו נכות בשיעור של 50% לפחות לפי החוק האמור או
- .11 צרך הזכאי לתגמול לפי חוק זה שדרגת נכות נמוכה מ-50% אך הוא מקבל תגמול קבוע לפי הוראות משרד הביטוחון;
- .12 צרכי הזכאים לתגמול לפי חוק התגמולים לנפגעים פועלות איבה, התש"ל-1970, שנקבעה לו נכות בשיעור של 50% לפחות לפי החוק האמור או צרך הזכאי לתגמול לפי חוק זה שדרגת נכות נמוכה מ-50% אך הוא מקבל תגמול קבוע לפי הוראות משרד הביטוחון;

13. מי שמנהל הכלל של משרד הבריאות, החליט, לאחר שידע את הממונה על התקציבים במשרד האוצר, כי בשל סיבות רפואיות או בשל התקיימונות של נסיבות מיוחדות, הוא צריך כמה מים חריגת; החלטות למעט ההטבה או סרב להתחה י prosecנו באמצעות משרד הבריאות ובאות רשות המים, אך ללא פרטם שיאפשרו את זהויו מבקש ההטבה.

14. צרכן שהוא זכאי להטבה זו לפי כל דין ערב תחילתן של התקנות וממשיכם להתקיים בו התנאים שבשליהם הוא זכאי להטבה.

רשימת הזכאים היא רשימה סגורה, אשר הועבירה לרשות המים ולספק המים ממוקד לבישום לאומי, משרד הבריאות, משרד הביטחון או הרשות לזכויות נצול' שווא.

רשות המים וספק המים אינם יכולים לשנת רשיינה זו.
הטבה, תוספת של 3.5 מ"ק לחודש לכל זכאי בתעריף נמוך.
הטבה מצוין בשובר המים התקופתי לחכים בלבד.

סדרת תקינות מערכת הארץ בנכסים

על פי חוק החשמל, בעל הנכס אחראי לתקינות מערכת החשמל (הארקה) בנכס. במוגרת פעילות המבצעת ע"י התאגיד להלחתת מד' המים, עליה כי לעתים בוצעו שיפוצים ושינויים בדירות ובינויים וקטוע צנורת המתקנה הוחלו לצדמת פלסטייק אשר קטעה את רצף הארץ.

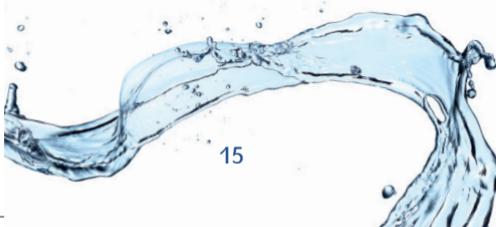
דבר זה מסוכן ועלול לגרום לסכנת התהשכנות בעורם הבתים. לפחון בעיה זאת ולמניעת התהשכנות, **חווב על בעל הנכס** לבדוק את תקינות הארץ ולהתקן ישרו על הקטועים החסרים. לעומת זו חיבת להתבע ע"י חשמלאה פורשה.



מגדל שמו	סניף מטלחה	סניף קצין	סניף קרית שמונה
שעות פעילות:	שעות פעילות:	שעות פעילות:	שעות פעילות:
א'-ה': 8:30-14:00 ב', ד': 16:00-18:00 יום א': 9:00-12:00 בצמוד לסניף הדואר	יום ג': 8:00-10:00 מטולה, הרשנסטט קצין, מרכז איתן.	יום ג': 8:30-14:00 16:00-18:00 קצין, מרכז איתן.	יום ג': 8:30-14:00 15:30-18:00 יום א': 9:00-12:00 קרית שמונה, שדרות תל חי 106
בוקעתה	عن קינה	מסעדה	
א'-ה': 8:30-14:00 ב', ד': 16:00-18:00	ג': 14:00-18:00 ח': 9:00-14:00	א'-ה': 8:30-14:00 ב', ד': 16:00-18:00	

לשירותכם, 24 שעות ביום

טל' ישייר: 04-6964888 | 1-800-200-744



חשבון המים שלך שקוֹפַ



אצלכם בנייד, בכל זמן ומכל מקום

מורידים חינם לטלפון הנייד את אפליקציית **Read Your Meter** ועוקבים אונליין

אחרי צריכת המים הביתית.
באמצעות האפליקציה ניתן לקבל נתונים נוספים
אודות צריכה המים, עדכונים שוטפים בהתאם,
קבלת התראות ועוד.

ניתן להיכנס למערכת גם דרך האתר התאגד
(מד המים של): www.hatanur.co.il

לקחיהם את חשבון המים לידיים!



לשורתכם, 24 שעות ביום מה:



1-800-200-744
www.hatanur.co.il